

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 25.01.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 25.01.2019

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor produktu
- Obchodný názov: **CATENOIL**
- 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú
- Štádium životného cyklu
  - C Spotrebiteľské použitie
  - PW Rozsiahle použitie profesionálnymi pracovníkmi
- Sektor použitia
  - SU21 Spotrebiteľské použitia: Domácnosti / široká verejnosť / spotrebiteľia
  - SU22 Profesionálne použitia: Široká verejnosť (administratíva, vzdelávanie, zábava, služby, remeslá)
- Kategória produktov PC24 Lubrikanty, mazivá a vypúšťané produkty
- Použitie materiálu /zmesi Mastiaci tuk
- 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov
- Výrobca/dodávateľ:
  - MA-FRA S.p.A. a Socio Unico
  - Via Aquileia, 44/46
  - 20021 Baranzate (MI) ITALIA
  - Tel. +39 023569981
  - www.mafra.com
  - mafra@mafra.it
- Informačné oddelenie:
  - E-mail: lab@mafra.it
  - info@mafra.it
- 1.4 Núdzové telefónne číslo:
  - Contact the local hospital or the poison control center closest to you
  - In case of accident call the emergency number 112

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi
- Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008



GHS02 plameň

Aerosol 1 H222-H229 Mimoriadne horľavý aerosól. Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

- 2.2 Prvky označovania
- Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.
- Výstražné piktogramy



GHS02

- Výstražné slovo Nebezpečenstvo
- Výstražné upozornenia
  - H222-H229 Mimoriadne horľavý aerosól. Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.
- Bezpečnostné upozornenia
  - P102 Uchovávať mimo dosahu detí.
  - P210 Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.
  - P211 Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia.
  - P251 Neprepichujte alebo nespáľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.
  - P410+P412 Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F.

(pokračovanie na strane 2)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 25.01.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 25.01.2019

**Obchodný názov: CATENOIL**

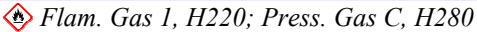
(pokračovanie zo strany 1)

- 2.3 Iná nebezpečnosť
- Výsledky posúdenia PBT a vPvB
- PBT: Nepoužiteľný
- vPvB: Nepoužiteľný

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- 3.2 Chemická charakteristika: Zmesi
- Popis: Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

#### - Nebezpečné obsiahnuté látky:

CAS: 106-97-8	bután		35-45%
EINECS: 203-448-7			

- Ďalšie údaje: Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- 4.1 Opis opatrení prvej pomoci
- Po vdýchnutí: Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.
- Po kontakte s pokožkou: Vo všeobecnosti výrobok nemá dráždiaci účinok na pokožku.
- Po kontakte s očami: Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody.
- Po prehltnutí: Ak ťažkosti pretrvávajú, konzultovať s lekárom.
- 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené
- Nevoľnosť
- Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia
- Po prehltnutí výplach žalúdka.
- Lekársky dozor minimálne 48 hodín.

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- 5.1 Hasiace prostriedky
- Vhodné hasiace prostriedky:
  - CO<sub>2</sub>, piesok, hasiaci prášok. Nepoužívať vodu.
  - Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.
- Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska:
  - Voda.
  - Vodný lúč.
- 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi
  - V zohriatom stave alebo pri požiari môže vytvárať jedovaté plyny.
  - Pri požiari sa môže uvoľňovať:
    - Kyslíčnik uhoľnatý (CO)
- 5.3 Rady pre požiarnikov
- Zvláštne ochranné prostriedky: Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.
- Ďalšie údaje: Zvyšky požiaru a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať v zmysle úradných predpisov.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy
  - Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.
  - Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje.
- 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:
  - Nepripustiť prienik do kanalizácie alebo vodných zdrojov.
  - V prípade prieniku do vodných zdrojov alebo do kanalizácie upovedomiť príslušné úrady.
  - Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

(pokračovanie na strane 3)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 25.01.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 25.01.2019

**Obchodný názov: CATENOIL**

(pokračovanie zo strany 2)

- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**  
Dopraviť na regeneráciu alebo likvidáciu vo vhodných nádržiach.  
Zabezpečiť dostatočné vetranie.  
Nesplachovať vodou ani vodnými čistiacimi prostriedkami.

- **6.4 Odkaz na iné oddiely**  
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.  
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.  
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**  
Opatrne otvárať a manipulovať s nádržami.  
Používať len v dostatočne odvetraných priestoroch.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:**  
Nestriekať proti plameňu ani na žeravý predmet.  
Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje - nefajčiť.  
Chrániť pred horúčavou.  
Prijať opatrenia proti vzniku elektrostatického náboja.  
Nádrž je pod tlakom. Chrániť pred slnečným žiarením a teplotami nad 50° C (napr. od žiaroviek). Ani po použití neotvárať násilím ani nespáľovať.
- **7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:**  
Skladovať na chladnom mieste.  
Skladovať len v originálnej nádobe.  
Riadť sa úradnými predpismi pre tlakové plynové nádoby.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:**  
Nádrže udržiavajte nepriedušne uzavreté.  
Nádrže neuzatvárajte plynotesne.  
Skladovať v suchu a chlade v riadne zavretými nádobami.  
Chráňte pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.
- **Skladovacia trieda:**
- **Trieda VbF (VbF = Predpis na skladovanie horľavých kvapalín):** odpadá
- **7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **8.1 Kontrolné parametre**
- **Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**  
Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.
- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- **8.2 Kontroly expozície**
- **Osobné ochranné prostriedky:**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:** Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.
- **Ochrana dýchania:**  
Ak sú miestnosti dostatočne vetrané nevyžaduje sa.  
Pri nedostatočnom vetraní ochrana dýchania.

(pokračovanie na strane 4)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 25.01.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 25.01.2019

Obchodný názov: CATENOIL

(pokračovanie zo strany 3)

**- Ochrana rúk:**

Ochranné rukavice.

Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.

Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky membránami, znehodnotenia

**- Materiál rukavíc**

Gumené rukavice.

Nitrilový kaučuk

Rukavice z PVC.

- **Penetračný čas materiálu rukavíc** U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.

**- Ochrana očí:**

Tesne prilnavé ochranné okuliare.

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

**- 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach****- Všeobecné údaje****- Vzhľad:**

Forma: aerosol

Farba: hnedý

- **Zápach:** charakteristický

- **Prahová hodnota zápachu:** Neurčené.

- **hodnota pH:** n.a

**- Zmena skupenstva**

Teplota topenia/tuhnutia: Neurčený

Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah: -0,5 °C

- **Teplota vzplanutia:** 0 °C

- **Horľavosť (tuhá látka, plyn):** Nepoužiteľný

- **Teplota zapálenia:** 365 °C

- **Teplota rozkladu:** Neurčené.

- **Teplota samovznietenia:** Produkt nie je samozápalný.

- **Výbušné vlastnosti:** Neurčené.

**- Rozsah výbušnosti:**

Spodná: 1,5 Vol %

Horná: 8,5 Vol %

- **Tlak pary pri 20 °C:** 2.100 hPa

- **Hustota pri 20 °C:** 0,92 g/cm<sup>3</sup>

- **Relatívna hustota:** Neurčené.

- **Hustota pár:** Neurčené.

- **Rýchlosť odparovania:** Nepoužiteľný

**- Rozpusťnosť v / miešateľnosť s**

Voda: nemiešateľné resp. málo miešateľný

- **Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:** Neurčené.

**- Viskozita:**

Dynamická: Neurčené.

Kinematická: Neurčené.

- **9.2 Iné informácie** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

SK

(pokračovanie na strane 5)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 25.01.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 25.01.2019

Obchodný názov: CATENOIL

(pokračovanie zo strany 4)

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- 10.1 Reaktivita Stabilný za normálnych podmienok
- 10.2 Chemická stabilita
- Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu: Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií  
Nebezpečenstvo výbuchu.  
Vytváranie ľahko zápalných plynov/pár.  
Nebezpečenstvo požiaru.
- 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 10.5 Nekompatibilné materiály:  
Pri zahriatí nad bod vzplanutia a/alebo pri rozstreknutí alebo zahmlení sa môžu vo vzduchu vyvíjať zápalné zmesi.
- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch
- Akútna toxicita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Primárny dráždiaci účinok:
- Poleptanie kože/podráždenie kože Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Vážne poškodenie očí/podráždenie očí Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Respiračná alebo kožná senzibilizácia Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Účinky CMR (karcinogénnosť, mutagénnosť a reprodukčná toxicita)
- Mutagenita zárodočných buniek Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Karcinogenita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Reprodukčná toxicita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Aspiračná nebezpečnosť Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

- 12.1 Toxicita
- Vodná toxicita: Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 12.3 Bioakumulačný potenciál Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 12.4 Mobilita v pôde Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- Ďalšie ekologické údaje:
- Všeobecné údaje:  
Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje  
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.
- 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB
- PBT: Nepoužiteľný
- vPvB: Nepoužiteľný
- 12.6 Iné nepriaznivé účinky Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- 13.1 Metódy spracovania odpadu
- Odporúčanie: Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.

(pokračovanie na strane 6)

SK

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 25.01.2019

Číslo verzie 2




Revízia: 25.01.2019

**Obchodný názov: CATENOIL**

(pokračovanie zo strany 5)

- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Číslo OSN</li> <li>- ADR, IMDG, IATA</li> </ul>	<p style="text-align: center;">UN1950</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- 14.2 Správne expedičné označenie OSN</li> <li>- ADR</li> <li>- IMDG</li> <li>- IATA</li> </ul>	<p style="text-align: center;">AEROSOLY AEROSOLS AEROSOLS, flammable</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu</li> <li>- ADR</li> </ul>	<p style="text-align: center;">2 5F Plyny</p>
<div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 10px;">  <ul style="list-style-type: none"> <li>- Trieda</li> <li>- Pokyny pre prípad nehody</li> <li>- IMDG</li> </ul> </div>	<p style="text-align: center;">2.1</p>
<div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 10px;">  <ul style="list-style-type: none"> <li>- Class</li> <li>- Label</li> <li>- IATA</li> </ul> </div>	<p style="text-align: center;">2 Plyny 2.1</p>
<div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 10px;">  <ul style="list-style-type: none"> <li>- Class</li> <li>- Label</li> </ul> </div>	<p style="text-align: center;">2.1 2.1</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Obalová skupina</li> <li>- ADR, IMDG, IATA</li> </ul>	<p style="text-align: center;">odpadá</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:</li> <li>- Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):</li> </ul>	<p style="text-align: center;">Nie</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa</li> <li>- Kemlerovo číslo (označujúce druh nebezpečenstva):</li> <li>- Číslo EMS:</li> <li>- Stowage Code</li> </ul>	<p>Pozor: Plyny</p> <p>-</p> <p>F-D,S-U</p> <p>SW1 Protected from sources of heat.</p> <p>SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.</p> <p>SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Segregation Code</li> </ul>	<p>SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.</p>

(pokračovanie na strane 7)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 25.01.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 25.01.2019

Obchodný názov: CATENOIL

(pokračovanie zo strany 6)

- 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC *Nepoužiteľný*
- Preprava/d'alšie údaje:
- ADR
- Obmedzené množstvá (LQ): *1L*
- Vyňaté množstvá (EQ) *Kód: E0*  
*Nepovolené ako vyňaté množstvo*
- Prevozná skupina *2*
- Tunelový obmedzovací kód *B1D*
- IMDG
- Limited quantities (LQ) *1L*
- Excepted quantities (EQ) *Code: E0*  
*Not permitted as Excepted Quantity*

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

- 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia
- Rady 2012/18/EÚ
- Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- Kategória podľa Seveso P3a HORLAVÉ AEROSÓLY
- Kvalifikačné množstvo (v tonách) na uplatnenie požiadaviek nižšej úrovne 150 t
- Kvalifikačné množstvo (v tonách) na uplatnenie požiadaviek vyššej úrovne 500 t
- Rady (ES) č. 1907/2006 PRÍLOHA XVII Podmienky obmedzenia: 3
- Národné predpisy:
- Klasifikácia podľa VbF: *odpadá*
- Predpis ohraničujúci ohraničujúci hodnotu škodlivých emisií vo vzduchu:

Trieda	podiel v %
NK	33,0

- Trieda ohrozenia vody: *Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (0); mierne ohrozuje vodné zdroje.*
- 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: *Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.*

## ODDIEL 16: Iné informácie

- Relevantné vety  
*H220 Mimoriadne horľavý plyn.*  
*H280 Obsahuje plyn pod tlakom, pri zahriatí môže vybuchnúť.*

### - Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008

Aerosóly	Princíp extrapolácie
----------	----------------------

- Oddelenie vystavujúce údajový list: *Ma-Fra Laboratories*
- Partner na konzultáciu: *lab@mafra.it*
- Skratky a akronymy:
- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)*
- ICAO: International Civil Aviation Organisation*
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods*
- IATA: International Air Transport Association*
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals*
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*
- VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)*
- LC50: Lethal concentration, 50 percent*
- LD50: Lethal dose, 50 percent*
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*

(pokračovanie na strane 8)

**Karta bezpečnostných údajov**  
**podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 25.01.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 25.01.2019

**Obchodný názov: CATENOIL**

(pokračovanie zo strany 7)

*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative**Flam. Gas 1: Horľavé plyny – Kategória 1**Aerosol 1: Aerosóly – Kategória 1**Press. Gas C: Plyny pod tlakom – Stlačený plyn***- \* Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**

SK